



फ्लिपकार्ट पंजाबी में भी उपलब्ध

- 54 लाख से ज्यादा शब्दों का अनुवाद कर क्षेत्र में बढ़ते लाखों उपभोक्ताओं के लिए भाषायी अड़चनों को कम कर पंजाबी में अनुभव प्रदान करने का प्रयास
- इसके साथ ही, फ्लिपकार्ट पर अब 10 भारतीय भाषाओं में अपनी श्रेणी में सर्वश्रेष्ठ ई-कॉमर्स अनुभव उपलब्ध
- प्रादेशिक भाषा में व्यापक सपोर्ट से बड़े पैमाने पर विक्रेताओं, एमएसएमई तथा कारीगरों को मिलेगा फायदा, साथ ही, टेक्नोलॉजी की मदद से ई-कॉमर्स को अधिक व्यापक बनाने में मिलेगी मदद

बंगलुरु, 03 जून, 2021: भारत के स्वदेशी ई-कॉमर्स मार्केटप्लेस फ्लिपकार्ट ने ऑनलाइन कॉमर्स को भारतीय भाषा-भाषियों के लिए अधिक समावेशी और सुलभ बनाने आज से अपने प्लेटफार्म पर पंजाबी भाषा सपोर्ट को शामिल करने की घोषणा की है। पंजाबी भाषा के जुड़ने के बाद इस क्षेत्र के लाखों ग्राहकों के लिए ई-कॉमर्स के जरिए लेन-देन का अनुभव आसान होगा और स्थानीय विक्रेताओं, एमएसएमई एवं कारीगरों के लिए भी यह अधिक अवसर लेकर आएगा।

यह लॉन्च इसलिए भी महत्वपूर्ण है कि क्षेत्र के लाखों ग्राहक को अपनी आवश्यकताओं को पूरा करने के लिए ई-कॉमर्स सेवाओं को चुन रहे हैं और ऐसा कर वे अपने घरों में रहकर कोविड के खिलाफ युद्ध में महत्वपूर्ण भूमिका भी निभा सकते हैं।

फ्लिपकार्ट अपने प्लेटफार्म पर इस पहल के चलते, लाखों ग्राहकों के लिए करीब 54 लाख शब्दों के अनुवाद और रूपांतरण की मदद से बैनर्स से लेकर कैटेगरी पेज और प्रोडक्ट विवरण आदि संपूर्ण अनुभवों को पंजाबी में उपलब्ध करा रहा है जिससे यूजर्स को भाषायी सहूलियत होगी। प्लेटफार्म पर ईएमआई, डिलीवरी, फिल्टर, कार्ट और ओटीपी जैसे शब्दों का अनुवाद करने की बजाय रूपांतरण (ट्रांसलिटरेशन) किया गया है ताकि





ये आसानी से इन शब्दों को आसानी से समझ सकें और वे ई-कॉमर्स शब्दावली से भी परिचित हो जाएं।

फ्लिपकार्ट द्वारा क्षेत्र के यूजर्स को पंजाबी अनुभव के जरिए स्थानीय भाषायी सॉल्यूशंस का इस्तेमाल दरअसल, अगले 20 लाख ग्राहकों को ई-कॉमर्स से जोड़ने की इसकी नीति का अहम् हिस्सा है। फ्लिपकार्ट पर पंजाबी के जुड़ने के साथ ही, फ्लिपकार्ट ऐप कुल 11 भारतीय भाषाओं (हिंदी, तमिल, तेलुगू, कन्नड़, मराठी, बंगाली, गुजराती, ओड़िया, असमिया तथा मलयालम) में उपलब्ध है और करीब 1.5 साल में इस लक्ष्य को हासिल किया गया है। चूंकि हिंदी और पंजाबी भाषाओं में काफी समानता है, इसलिए इस नई भाषा का इंटरफेस तैयार करने का काम काफी कम समय में पूरा किया जा सका है।

इंडस्ट्री रिपोर्ट* के अनुसार, 2021 के अंत तक, भारत में इंटरनेट प्रयोग करने वाले करीब 75% यूजर्स भारतीय भाषा-भाषी होंगे। भारतीय भाषाओं के यूजर्स, खासतौर से छोटे शहरों से आने वाले, के लिए क्षेत्रीय भाषाओं में ई-कॉमर्स अधिक पर्सनलाइज्ड अनुभव प्रदान करेगा। इस तरह, अनेक भाषाओं में ऐप के उपलब्ध होने से लाखों उपभोक्ताओं को अपनी मातृभाषा में ऑनलाइन शॉपिंग का अधिक रोचक अनुभव मिलेगा और साथ ही, देशभर के भारतीय एमएसएमई/विक्रेताओं के लिए अधिक बड़ा बाजार भी तैयार होगा।



Sunder Sham Arora
@SunderShamAror2



Happy & proud that @Flipkart now enables #Punjabi language speakers to access a high quality e-commerce experience in the Gurmukhi script. A much-needed innovation to break the language barrier with technology!
[@_kalyan_k](#) [@rajneeshkumar](#) [@FlipkartStories](#)
Thanks to CM Punjab.

7:48 PM · Jun 2, 2021 · Twitter for Android

1 Retweet 5 Likes

रजनीश कुमार, सीनियर वाइस-प्रेसीडेंट तथा चीफ कॉर्पोरेट अफेयर्स ऑफिसर, फ्लिपकार्ट का कहना है, "हम क्षेत्र के अपने उन लाखों उपभोक्ताओं के लिए ई-कॉमर्स का प्रयोग आसान बनाने के लिए पंजाबी को पेश कर बेहद रोमांचित हैं जो अपनी जरूरतों के लिए ऑर्डर करने के मकसद से इस



मंच का प्रयोग कर रहे हैं और साथ ही, कोविड के खिलाफ लड़ाई में भी योगदान कर रहे हैं। स्वदेशी ई-कॉमर्स मार्केटप्लेस के तौर पर, फ्लिपकार्ट स्थानीय तौर पर विकसित टेक्नोलॉजी तथा इनोवेशंस का लाभ देशभर में कम सेवाओं तक पहुंच रखने वाले लाखों उपभोक्ताओं तक पहुंचाने

के लिए प्रतिबद्ध है। पिछले करीब 1.5 वर्षों में फ्लिपकार्ट ने टेक्नोलॉजी पर भारी निवेश कर अपने प्रादेशिक भाषा संसार (वर्नेकुलर यूनीवर्स) में कुल ग्यारह भारतीय भाषाओं को शामिल किया है और इस प्रकार देशभर में बोली जाने वाली करीब 90% भाषाएं अपने मंच पर उपलब्ध करायी हैं। पंजाबी के भी शामिल होने के बाद, हम अपने यूजर्स के लिए प्राकृतिक रूप से सहज भाषायी अनुभव उपलब्ध कराने के अपने प्रयासों को बढ़ा रहे हैं ताकि देशभर में हमारे लाखों ग्राहकों, विक्रेताओं, कारीगरों और अन्य भागीदारों के लिए साझा मूल्यों को तैयार किया जा सके।"

फ्लिपकार्ट के वर्नेकुलर यूनीवर्स में लगातार विस्तार हो रहा है और इसे देशभर में काफी अपनाया भी जा रहा है। जहां तक यूसेज ट्रेंड्स का सवाल है तो यह देखा गया है कि किसी वर्नेकुलर लेंग्वेज को चुनने वाले 95% से अधिक उपभोक्ता भविष्य में भी उसी का प्रयोग जारी रखते हैं, जो कि इन क्षमताओं की ग्राहकों के स्तर पर स्वीकार्यता का सूचक है।

About the Flipkart Group

The Flipkart Group is one of India's leading digital commerce entities and includes group companies Flipkart, Myntra, and Flipkart Wholesale. Started in 2007, Flipkart has enabled millions of consumers, sellers, merchants, and small businesses to be a part of India's e-commerce revolution, with a registered customer base of over 300 million, offering over 150 million products across 80+ categories. Our efforts to democratize e-commerce in India, drive access and affordability, delight customers, create lakhs of jobs in the ecosystem and empower generations of entrepreneurs and MSMEs have inspired us to innovate on many industry firsts. The recent launch of Flipkart Wholesale, our new digital marketplace, is a testament to our commitment to accelerate the growth of kiranas and MSMEs in India. Flipkart is known for pioneering services such as Cash on Delivery, No Cost EMI and easy returns – customer-centric innovations that have made online shopping more accessible and affordable for millions of Indians. Together with Myntra, which holds a prominent position in the online fashion market and now Flipkart Wholesale, the Flipkart Group will continue to steer the transformation of commerce in India through technology.

For more details contact: media@flipkart.com

*KPMG-Google Indian languages- Defining India's Internet report